

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

„Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására”

amely létrejött egyrészről a

Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata

Székhelye: 7400 Kaposvár, Kossuth tér 1.
Adószám: 15731591-2-14
Nyilvántartási szám: 731597
Bankszámlaszám: 10039007-00336200-00000103
képviseli: Szita Károly polgármester
pénzügyi ellenjegyző: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Telefon: +36 82 501501
Fax: +36 82 501586
E-mail: kozbreff@kaposvar.hu

Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1024 Budapest, Fényes Elek u. 7-13.
Adószám: 14605749-2-44
Nyilvántartási szám: 01-10-046265
Bankszámlaszám: 10032000-00286693-00000024
képviseli: Mikesz Csaba műszaki vezérigazgató-helyettes
Telefon: +36 1 819 9005
Fax: +36 1 819 9540
E-mail: mikesz.csaba@kozut.hu
képviseli: Hesz Gábor fejlesztési és felújítási igazgató
Telefon: +36 1 819 9115
Fax: +36 1 336 8773
E-mail: hesz.gabor@kozut.hu
(képviselési jog együttes)

együttesen, mint Megrendelő

valamint

Swietelsky Magyarország Kft.

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
Cégjegyzékszám: 01-09-897738
Bankszámlaszáma: 10300002-10411417-49020017
Adószám: 14300327-2-44
Statisztikai számjel: 14300327-4211-113-01
Képviseli: Kolbe Árpád területi főmérnök és
Magyar Emil területi gazdasági vezető együttesen
Telefon: 74/565-540
Telefax: 74/462-845
E-mail: kolbe.arpad@swietelsky.hu ; magyar.emil@swietelsky.hu
Kapcsolattartó: Kolbe Árpád területi főmérnök (30/299-4389)
Vállalkozó kivitelezők nyilvántartása szerinti nyilvántartási szám: 11A19135

elektronikus építési napló naplóügyl-jel: 818467497

mint vállalkozó, a továbbiakban: Vállalkozó¹

1. PREAMBULUM

- 1.1. **Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság Konzorcium** (a továbbiakban: Konzorcium) a TOP-6.1.1-16-KA1-2017-00001 azonosító számú „Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására” elnevezésű projekt (továbbiakban: Projekt) megvalósítására támogatási kérelmet nyújtott be, melyet a Regionális Fejlesztési Operatív Program Irányító Hatósága, mint Támogató 2017. július 17. napján kelt döntése alapján támogatásban részesített.
- 1.2. A Konzorcium tagjai között létrejött Együttműködési Megállapodás alapján Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint Közös Ajánlatkérők, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 115. § (1) bekezdés szerinti nyílt eljárást indítottak meg **2019. május 31.** napján.
- 1.3. Közös Ajánlatkérők, mint Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét **2019. augusztus 05.** napján kihirdették azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 131. § (1) és (6) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül Szerződést kötnek.
- 1.4. A Vállalkozó a közbeszerzési eljárás során az ajánlatában a Kbt. 76. §-a szerinti értékelési szempontok tekintetében a szerződés teljesítésével összefüggésben az alábbiakat vállalta:
- Egyösszegű nettó ajánlati ár (nettó HUF): **267 704 875**
 - Felhívás III.1.3. M/1. pontja tekintetében bemutatott szakember alkalmassági követelmény tekintetében meghatározott minimális szakmai tapasztalatánál nagyobb szakmai tapasztalata hónapban megadva (min. 0, max. 24 hónap): **24**
 - Többletjótállás időtartama (hónapban megadva; min.0, max.36 hó): **36**
- 1.5. Az ajánlatban tett vállalások be nem tartása súlyos szerződésszegésnek minősül.
- 1.6. Mindezek alapján a Szerződő Felek – a teljesítéssel kapcsolatos jogaik és kötelezettségeik rögzítése céljából – a jelen vállalkozási szerződést kötik. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződést a Kbt. 131. § (1) bekezdése alapján, a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásra tekintettel, annak részeként és lezárásaként írják alá. A közbeszerzési eljárás dokumentumai - függetlenül azon tényről, hogy a jelen dokumentumhoz fizikailag csatolásra kerültek-e- a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, különös tekintettel a közbeszerzési dokumentumokra.

¹ Nyertes Ajánlattevő vagy Közös Ajánlattevő esetén valamennyi tag

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, A FELEK KÖTELEZETTSÉGEI ÉS NYILATKOZATAI

- 2.1. Megrendelő, a jelen Szerződés alapján a „Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására” tárgyú projekt közbeszerzési dokumentumokban foglalt feladatainak ellátását rendeli meg Vállalkozótól. Az építési munkaterület pontos körülírását (cím, helyrajzi szám), az építményre, építési tevékenységre vonatkozó követelményeket (mennyiségi és minőségi mutatók) a közbeszerzési eljárásban a közbeszerzési dokumentumok részeként rendelkezésre bocsátott dokumentumok tartalmazzák, melyek jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.
- 2.2. A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a kivitelezéshez szükséges létesítményeket szerződés szerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, mindenkor engedélyeknek valamint a technika mai állásának megfelelő minőségben, határidőben elkészíteni, illetve valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződés szerűen teljesíteni, továbbá kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/garanciális/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3. Vállalkozó jelen Szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a közbeszerzési eljárás során rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó kifejezetten akként nyilatkozik, hogy a Megrendelő Követelményeit tüzetesen átvizsgálta, annak körében, mint tapasztalt vállalkozó hibát nem fedezett fel. Vállalkozó a 3.1. pont szerinti Egyösszegű Ajánlati Árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín és körülmények ismeretében állapította meg. Vállalkozó a jelen szerződés keretében megvalósuló beruházás funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetés szerű használatához és a teljes körű minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges kivitelezési munkákat kalkulálni tudta, és felmérte a vállalt kockázat mértékét.
- 2.4. A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében az európai uniós támogatási forrás szabályszerű igénybeviteléhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása, illetve a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni az európai uniós támogatás terhére való elszámolására vonatkozó speciális európai uniós szabályoknak.
- 2.5. Vállalkozó mindazoknak a jogszabálynak vagy hatósági határozaton alapuló és annak megfelelő előírásait és feltételeit köteles figyelembe venni, akiknek tulajdonát, vagy jogait a beruházás bármely módon érinti, vagy érintheti, továbbá a Vállalkozó köteles kártalanítani a Megrendelőt minden büntetés vagy felelősség alól az előírások, illetve feltételek megszegése esetén. Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik a közösségi támogatás, társfinanszírozás tekintetében a Megbízó valamennyi visszafizetési kötelezettsége vonatkozásában, amennyiben az a Vállalkozónak felróható bármely okból következik be.
- 2.6. Megrendelő a Projekt megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket megadja és részt vehet a Vállalkozó által kezdeményezett eljárásokon

- és egyeztetéseken. Ezen túlmenően rendszeresen és folyamatosan ellenőrizheti a munka teljesítését.
- 2.7. Vállalkozó a kivitelezés során csak Magyarországon felhasználási engedéllyel bíró, a minőségtervben megjelölt és a Mérnök által elfogadott minőségű, a Vállalkozó tulajdonában lévő új anyagokat és szerelvényeket használhat fel. A beépített anyagok, szerelvények műbizonylatait, minőségvizsgálati jegyzőkönyveit a Vállalkozónak kell szolgáltatnia.
 - 2.8. A munkaterületen végzett munkák jogszabály szerinti végzéséért a Vállalkozó a felelős, így különösen a balesetmentes munkakörülmények megteremtéséért, az alkalmazottak jogszerű foglalkoztatásáért.
 - 2.9. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy ha az általa teljesítésbe bevont állomány a szerződéses feltételekben foglalt előírások valamelyikét megsérti, és Megrendelő azt kéri, akkor saját költségére megfelelő szaktudással bíró új állományt állít ki.
 - 2.10. Vállalkozó köteles állandó helyszíni képviselője által biztosítani az összes szükséges felügyeletet és irányítást a beruházás kivitelezése folyamán. Az ilyen meghatalmazott képviselőnek a Vállalkozó nevében a Mérnök utasításait is el kell fogadnia.
 - 2.11. A munkaterület őrzését Vállalkozó javainak megfelelő jogosítványokkal rendelkező saját munkavállalóival vagy erre külön szerződött szakképpel kell biztosítani.
 - 2.12. A Vállalkozó építési naplót köteles vezetni a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.
 - 2.13. A Vállalkozó köteles minden a végrehajtás során szükségessé váló ideiglenes vagy végleges engedély vagy felmentés megszerzését kezdeményezni, és azokat megszerezni. A fenti engedélyekkel illetőleg felmentésekkel kapcsolatos költségek a Vállalkozót terhelik.
 - 2.14. A Ptk. 6:143. § (2) bekezdésében foglaltakra is tekintettel a Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötését megelőzően a Megrendelő teljes körűen tájékoztatta Vállalkozót a Támogatási Szerződés és a Projekt keretében általa vállalt kötelezettségekről, rá vonatkozó előírásokról, valamennyi feladatról, a teljesítés feltételeiről a rögzített teljesítési határidőkről, illetőleg a vállalt kötelezettségek megszegése esetén a Megrendelővel, mint Kedvezményezettrel szemben érvényesíthető jogkövetkezményekről. Mindezek mellett Vállalkozó akként nyilatkozik, hogy ezen tájékoztatást, dokumentumokat teljes körűen megismerte, és teljes körűnek ismeri el, továbbá a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket áttanulmányozta, mindezek ismeretében és mindezekre tekintettel köti meg jelen szerződést. Mindezekkel összhangban a Vállalkozó teljes körű felelősséget vállal az európai uniós támogatás tekintetében a Megrendelő valamennyi visszafizetési kötelezettsége vonatkozásában, ha olyan okból, amelyért a Vállalkozó felelős, esetleg a Vállalkozó érdekkörében felmerült okból következik be. Az így felmerülő, Megrendelőt terhelő visszafizetési kötelezettség vonatkozásában a Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik, melynek mértékének meghatározása az esetleges visszafizetési kötelezettséget megállapító szervezet kompetenciája.
 - 2.15. Vállalkozó köteles a projektben résztvevő más személyekkel és szervezetekkel (különösen projektmenedzsmen, PR és mérnök) a beruházás előírásoknak és a vonatkozó pályázatban foglaltakkal összhangban történő megvalósítása érdekében együttműködni.

- 2.16. A Kbt. 138. § (3) bekezdésére tekintettel, Vállalkozó tudomásul veszi, hogy szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen Megrendelőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az értékeléskor meghatározó szakember személye csak Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben változhat, ha az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az értékeléssel egyenértékű szakember kerül bemutatásra.

Vállalkozó a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint az eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha az ajánlattevő e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.

Vállalkozó a Kbt. vonatkozó rendelkezéseivel összhangban jogosult alvállalkozó bevonására. A Vállalkozó csak a jelen szerződésben szabályozottak szerint a Kbt. rendelkezéseinek betartása mellett változtathatja meg a szerződés teljesítése körében eljáró közreműködőit és az általuk a teljesítéshez a Szerződésben kikötött hozzájárulás mértékét. E rendelkezés megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és azonnali hatályú felmondásra adhat okot a Megrendelő döntése alapján.

- 2.17. Vállalkozó nyilatkozik, hogy az építőipari kivitelezés során keletkező hulladékok - engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő - elszállítására (elszállíttatására) a Swietelsky Magyarország Kft. (1016 Budapest, Mészáros u. 13.)² kötelezett. Bármely olyan esetben, ha a jelen pontban megjelölt elszállításra kötelezett személye hatósági döntés, vagy jogszabályi rendelkezés folytán, megváltozna, úgy a jelen szerződés ezen pontja ezzel összhangban minden további szükséges lépés, nélkül módosul, Vállalkozó erről értesíteni köteles Megrendelőt. Amennyiben Vállalkozó döntése folytán következik be változás a fentiek megfelelően irányadók, Vállalkozó azonban az értesítéssel együtt köteles igazolni a kötelezett a hulladék szállítására jogosultsággal rendelkezik, mely igazolás egyben a módosulás feltétele is.
- 2.18. Vállalkozó köteles a Kivitelezés során az előrehaladáshoz szükséges Határozatokban, Szakhatósági hozzájárulásban, kikötésekben rögzített egyeztetések elvégzésére Megrendelő bevonásával. Vállalkozó köteles a Határozatokban foglalt kikötések tudomásulvételére, az abban foglalt munkák elvégzésére, a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban történő műszaki átadás-átvételre.

² A kötelezett nevének és címének megadása szükséges

- 2.19. A Vállalkozó köteles a szerződés teljesítése során a közszolgáltatóval való egyeztetés során a közszolgáltató által előírt feladatokat elvégezni, ellátni, betartani és adott esetben szükséges dokumentumot elkészíteni és rendelkezésre bocsátani. Mindezek alapján a kivitelezés során biztosítandó szakfelügyelet biztosítása is Vállalkozó felelősségi körébe tartozik, mely feladat ellenértékét a szerződéses ár tartalmazza.
A beruházás kivitelezése Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjon.
- 2.20. A Helyszínen kívül fekvő, az ideiglenes munkákra szolgáló területeket és a közlekedés elterelésével kapcsolatos esetleges ideiglenesen igénybevett területek használatáról a Vállalkozóknak kell a Tulajdonosokkal, illetve Kezelőkkel megállapodniuk a forgalomtechnikai tervben foglaltakkal összhangban és viselni az ezzel kapcsolatos valamennyi költséget.
- 2.21. Megrendelő köteles a szerződés hatályba lépését követő 10 munkanapon belül a munkaterület(ek)et átadni és arról jegyzőkönyvet készíteni.
- 2.22. A Vállalkozó kötelessége, hogy eleget tegyen az engedélyek követelményeinek, és lehetőséget adjon a kibocsátó hatóságoknak a munka felügyeletére és vizsgálatára. Ahhoz is hozzá kell járulnia, hogy a hatóságok a teszteken és az ellenőrzéseken részt vegyenek, ami nem menti fel a Vállalkozót a Szerződésben vállalt bármilyen felelősségtől.
- 2.23. A Vállalkozó saját költségükön kötelesek az általuk elkészített tervek engedélyezéséről gondoskodni, amennyiben ilyen engedélyek beszerzése szükséges.
- 2.24. A Mérnök megkapja a Vállalkozó dokumentumát, és értesítését arra vonatkozóan, hogy a dokumentum késznek tekinthető felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyásra. Az értesítésben azt is rögzíteni kell, hogy a Vállalkozó dokumentuma eleget tesz a Szerződésnek vagy pedig azt, hogy milyen mértékben tér el attól.
- 2.25. A Mérnök értesíti a Vállalkozót arról, hogy a Vállalkozó dokumentumát elfogadta megjegyzésekkel vagy azok nélkül vagy, hogy a dokumentum nem tesz eleget a (leírt mértékben) a Szerződésnek.
- 2.26. A Vállalkozó köteles az átvett munkaterületen az általános-, a szakmai-, a munka-, a balesetvédelmi és tűzrendészeti szabályokat és előírásokat folyamatosan betartani és betartatni, különös tekintettel arra, hogy a munkákat/munkák egy részét üzemelő létesítményben kell elvégeznie. Az építés ideje alatt a vagyonvédelmi előírások betartása és betartatása Vállalkozó feladata.
- 2.27. A Vállalkozó köteles a munkaterület átadás – átvételtől a műszaki átadás – átvételig a jogszabályi előírásoknak megfelelő építési naplót vezetni az építőipari, kivitelezési valamint a felelős műszaki vezetői tevékenység gyakorlásának részletes szakmai szabályairól az építőipari kivitelezési tevékenységekről szóló 191/2009 (IX.15) Korm. rendelet szerint.
- 2.28. A Vállalkozó a munka megkezdésétől a munkaterületen a 2818/2006 EK rendelet 8. és 9. cikkelyében és a magyar jogszabályokban meghatározottaknak megfelelően köteles gondoskodni a nyilvánosság megfelelő szintű tájékoztatásáról, így többek között a rendeletben meghatározott tartalmi elemekkel felszerelt, megfelelő számú táblák kiállításáról. Vállalkozó ezen kötelezettségét a vonatkozó jogszabályokban leírtaknak megfelelően köteles teljesíteni.

- 2.29. Vállalkozó az általa leszállított anyagok lerakásáról, biztonságos tárolásáról és őrzéséről, a teljes kárveszély viselése mellett maga köteles gondoskodni.
- 2.30. A Vállalkozó a kivitelezés során köteles a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő képesítéssel és gyakorlattal rendelkező felelős műszaki vezetőt a helyszínen tartani, aki feladatát az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben előírtak szerint látja el és gondoskodik arról, hogy ezen rendelet előírásainak megfelelően a beruházás egészére, vagy azok egyes elemeire külön-külön a Mérnök utasításai szerint történjék az Építési Napló felfektetése és vezetése.
- 2.31. Vállalkozó adatszolgáltatással, vagy a Megrendelő által megkövetelt más módon köteles közreműködni a Megrendelő Kbt. 30. § (4) bekezdése szerinti kötelezettségének teljesítésében, beleértve a Szerződés keretében megvalósuló beruházás aktiválásához szükséges adatok szolgáltatását.
- 2.32. Ha a Vállalkozó Képviselője, vagy bármely ilyen személy nem rendelkezik tárgyalási szintű magyar nyelvtudással, akkor a Vállalkozó köteles intézkedni tolmács rendelkezésre állásáról a teljes munkaidőben. A Vállalkozó köteles a Helyszínen egy olyan személy jelenlétét biztosítani, aki a Szerződés mértékadó nyelvén rendelkezésre álló dokumentumok értelmezésében maradéktalanul közreműködni képes.
- 2.33. A más vállalkozó munkájával történő maradéktalan összehangolás érdekében Vállalkozó köteles:
- a) minden olyan munkálatról, amely más vállalkozó munkáját befolyásolhatja, zavarhatja, vagy korlátozhatja, értesítést küldeni a Mérnöknek, legkésőbb az ilyen munkálatok megkezdését megelőző 7. napig és
 - b) haladéktalanul értesíteni a Mérnököt, ha a Szerződés szerinti munkavégzést más vállalkozó bármilyen formában befolyásolja, zavarja, vagy korlátozza; és
 - c) résztvenni minden olyan, irányítói értekezleten, amely a saját munkájára kihatással lehet, illetve, amelyet a Helyszínen elvégzendő munkák más vállalkozókkal történő összehangolása tárgyában hívnak össze.
- 2.34. Vállalkozó a kivitelezés minden körülményére kiterjedő, a helyszíni munkavégzést tartalmazó ütemtervet köteles készíteni, a szerződés hatályba lépését követő 5 munkanapon belül. Az ütemtervet olyan részletességgel kell kidolgozni, hogy abból egyértelműen megállapítható legyen a naponta igénybevett munkaterület és az ott elvégzésre kerülő munkanemek, munkafolyamatok. Az ütemterv naprakészen tartása Vállalkozó feladatát képezi. Az ütemtervet a szerződés teljesítése során Vállalkozó jogosult folyamatosan aktualizálni a teljesítésnek megfelelően, és a Közbenső Fizetési Igazolással együtt az aktualizált ütemtervet a Mérnök részére benyújtani. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az ütemterv módosítása nem eredményezheti a szerződés teljesítésére meghatározott határidő módosítását, célja, hogy a kivitelezés során a projekt előrehaladásában felmerülő esetleges nehézségeket észlelni és olyan időben kezelni lehessen, ami a határidők tartását lehetővé teszi, így ez nem jelenti a szerződés módosítását, figyelemmel a Kbt. 141.§ (4) bekezdés a) pontjában foglaltakra.
- 2.35. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a teljesítés, munkavégzés során saját tevékenységi körében gondoskodik a rá vonatkozó érvényes munkavédelmi, környezetvédelmi, balesetvédelmi, biztonságtechnikai, vagyonvédelmi, tűzvédelmi, érintésvédelmi, közegészségügyi előírások betartásáról, betartatásáról. E kötelezettség elmulasztásából eredő károkért Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

- 2.36. A Vállalkozó teljes körű betekintést enged a minőségügyi folyamatok ellenőrzésébe a Megrendelő és a Mérnök számára. A Vállalkozó vállalja és tudomásul veszi, hogy a vonatkozó szabványok alapján a Megrendelő és a Mérnök közösen ellenőrzi a Vállalkozót.
- 2.37. A Vállalkozó köteles biztosítani a közlekedés folyamatos áramlását és biztonságát a nyilvános közlekedési pályákon, melyeket használ és amelyeket az építési munkák során kereszteznek, a forgalomtechnikai tervben foglaltakkal összhangban.
- 2.38. A Vállalkozónak a környezet védelmét, megóvását szolgáló intézkedések, üzemeltetési és adminisztrációs feladatok végzése során valamennyi hatályos, a környezet védelmét szolgáló jogszabályt, előírást illetve vonatkozó követelményt be kell tartania.
- 2.39. A Vállalkozónak bizonyítania kell, hogy minden anyag, berendezés és áru eleget tesz a vonatkozó szerződéses és egyéb előírásoknak. A Vállalkozót utasíthatják részletesebb információ biztosítására.

3. ELLENSZOLGÁLTATÁS ÖSSZEGE ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 3.1. A Szerződés **egyösszegű (átalányáras)** típusú. **A Szerződéses Ár nettó 267 704 875 forint+ ÁFA**, azaz nettó Kettőszázhatvanhétmillió-hétszáznégyezer-nyolcszázhetvenöt forint+ÁFA, amelynek alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár, és amely a Szerződés Elfogadott Végösszegének tartalékkeret nélküli része.

A Szerződés Elfogadott Végösszege: 267 704 875 forint azaz Kettőszázhatvanhétmillió-hétszáznégyezer-nyolcszázhetvenöt forint, amelyből **tartalékkeretnek (feltételes összegnek) minősül 0,- azaz nulla forint.**

Felek rögzítik, hogy a szerződés tárgya szerinti beruházás az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. § (1) bekezdés b) pontjának megfelelően fordított ÁFA hatálya alá esik.

- 3.2. A Szerződéses Ár Megrendelők között az alábbiak szerint oszlik meg

A 3.1. pont szerinti Szerződéses Árból a Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata felé számlázandó díj:

nettó **177 323 713,-** (azaz százhatvanhétmillió-háromszázhuszonhármezer-hétszázötvenhárom) Ft + ÁFA, amely bruttó 225 201 116 Ft, azaz bruttó Kettőszázhuszonötmillió-kettőszázegyszer-százötvenhat forint.

Az Önkormányzat felé számlázandó díjából a Vizi közművek kivitelezésének ellenértéke: nettó **34 609 512,-** (azaz harmincnégy millió-hatszázkilencezer-öttszázötvenkettő) Ft + ÁFA.

A 3.1. pont szerinti Szerződéses Árból a Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság felé számlázandó díj:

nettó **90 381 162,-** (azaz Kilencvenmillió-háromszáznyolcvanegyszer-százhatvan-kettő) Ft + ÁFA, amely bruttó 114 784 076 Ft, azaz bruttó Százötvennégy millió-hétszáznyolcvanegyszer-hatvanhat forint.

- 3.3. A Vállalkozó a Szerződéses Ár fejében teljes körűen vállalkozik a beruházás megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Ár a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől.
- 3.4. A Szerződés Elfogadott Végösszegére és a Szerződéses Árra (melyek értelemszerűen nettó árként értelmezendők) eső mindenkor ÁFA a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő. A támogatás szempontjából elszámolható költség mértékéig Megrendelő a Szerződés Elfogadott Végösszege és a Szerződéses Ár 100,000000 %-át a TOP-6.1.1-16-KA1-2017-00001 azonosító számú „Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására” elnevezésű projekt keretében 100,000000%-ban vissza nem térítendő támogatásból kívánja megvalósítani. A támogatási intenzitás változása az arra jogosult szervezet határozata alapján lehetséges, ez azonban nem jelenti jelen szerződés módosítását.
- 3.5. A Szerződéses teljesítés részletes számításokkal alátámasztva, az előrehaladás mértékével, a Mérnök által ellenőrzött, valamint a Megrendelő aláírásával elfogadott teljesítésigazolás alapján benyújtott számla ellenében, Megrendelő részéről 30 napon belül átutalással, Vállalkozó MKB Banknál vezetett 10300002-10411417-49020017 számú számlájára (Szerződéskötéskor véglegesítendő) kerül kifizetésre utófinanszírozás formájában, figyelemmel a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre: Kbt. 135. § (1)- (3) és (5)-(6) bekezdései, a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 30. §, 31.§ és 32/A. és 32/B. §-ai.
- 3.6. Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (**teljesítésigazolás**) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Vállalkozó teljesítésétől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni.

Megrendelő szerződésszerűnek tekinti Vállalkozó teljesítését, amennyiben a teljesítésre biztosított határidőben Vállalkozó a feladatokat hiánytalanul, meghatározott követelményeknek megfelelően ellátta. A teljesítés akkor szerződésszerű, amennyiben a műszaki átadás-átvételi eljárás során elvégzett az adott üzletágban szokásos vizsgálatok eredménye a szerződésszerűséget igazolja és a teljesítés maradéktalanul megfelel a közbeszerzési dokumentumokban és Vállalkozó ajánlatában foglaltaknak.

A teljesítés igazolás aláírására a Megrendelő részéről **Szita Károly Polgármester** vagy az általa meghatalmazott személy jogosult.

- 3.7. Ha Vállalkozó írásbeli értesítésére (készre jelentés) Megrendelő a szerződésben az átadás-átvételi eljárás megkezdésére meghatározott határidőt követő tizenöt napon belül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezd, de a szerződésben - a Ptk. 6:247. § (2) bekezdésére figyelemmel - meghatározott határidőben nem fejezi be, Vállalkozó kérésére a teljesítésigazolást köteles kiadni.
- 3.8. Valamennyi számlán fel kell tüntetni a projekt azonosítószámát: TOP-6.1.1-16-KA1-2017-00001 továbbá azt, hogy „az ÁFA megfizetésére a Vevő kötelezett”.

Alvállalkozói teljesítésigazolás kiállítására jogosult felelős műszaki vezető megnevezése és elérhetősége:

Név: Kecskés István

Telefon: 30/415-6587

e-mail cím: kecskes.istvan@swietelsky.hu

A számla mellékletei:

- mérnök által aláírt teljesítés igazolás és mellékletei;
- kifizetés időpontjában érvényes együttes adóigazolás, vagy a vállalkozónak biztosítania szükséges, hogy szerepeljen a NAV köztartozásmentes adózók adatbázisában;
- első számlához az építési napló megnyitott státuszát tanúsítása nyomtatott építési naplóval;
- utolsó számlához az építési napló teljes lezárt tartalmával;
- továbbá minden olyan dokumentum, amely a 272/2014. (XI.5) Kormányrendelet módosítása alkalmával kötelező mellékletként előírásra kerül.

A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jogszabályban rögzített bármely dokumentum hiánya vagy az eljárásrend megszegése a kifizetés elutasítását eredményezheti.

Közös ajánlattevők esetén az ajánlatevők külön-külön nyújtják be számláikat megbontva az alvállalkozói és a saját teljesítés értékét.

- 3.9. Vállalkozónak 1 részszámla benyújtására van lehetősége.
- A részszámla benyújtására legkésőbb az áfa nélküli szerződéses érték (szerződéses ár) 50 százalékát elérő megvalósult teljesítés esetén kell, hogy sor kerüljön, az áfa nélküli szerződéses érték 50 százalékos mértékében.
 - A végzsámla az általános forgalmi adó nélküli szerződéses érték (egyösszegű nettó ajánlati ár) 100%-át elérő megvalósult teljesítés esetén, a sikeres műszaki-átadás átvétel lezárását követően nyújtható be.

A részszámla összegét a Megrendelő által teljesítésigazolással elismert szerződés szerinti teljesítés mértékének megfelelően kell meghatározni, úgy, hogy a részszámla szerinti nettó ellenszolgáltatás a szerződés megvalósult értékét nem haladhatja meg.

- 3.10. Vállalkozó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

- 3.11. Bármely (rész)számla igazolása és kifizetése nem jelenti a (rész)számla tartalmának egyidejű műszaki átadás-átvételét, továbbá nem jelenti a tárgyi munkákkal összefüggésben felmerülő hibás teljesítési, jótállási, szavatossági igényekről és egyéb kifogásokkal összefüggésben felmerülő igényekről való joglemondást, illetve ezen határidők megkezdését. A Vállalkozó által végzett szolgáltatás nem osztható és a részszámlák befogadása és pénzügyi teljesítése nem jelenti az elkészült munkarész jelen fejezet szerinti műszaki átadás-átvételét. A jelen bekezdésben foglaltak kizárólag abban az esetben nem irányadók, ha a Megrendelő a Létesítmény valamely részét használatba veszi, mely esetben a Megrendelő által használatba vett részt átvett műszakilag átadott résznek kell tekinteni.

- 3.12. A számlázásra és kifizetésre vonatkozó jogszabályok:
- 272/2014. (X. 5.) Korm. rendelet a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről;
 - 2007. évi CXXVII. általános forgalmi adóról szóló törvény 142. § (1) bekezdés b) pontja;
 - 2011. CXCV. törvény az államháztartásról;

- 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról;
- 1997. évi LXXVIII. törvény az épített környezet alakításáról és védelméről;
- 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól;
- 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről.
- 2015. évi CXLIII. törvény a közbeszerzésekről
- a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:130.§ (1)-(2) bekezdésében foglaltak.

3.13. Vállalkozó legfeljebb a szerződéses összeg 30 %-ának megfelelő mértékű, előleg kifizetését kérheti a Kbt. 135.§ (8) bekezdése alapján előlegbekérő dokumentum benyújtásával.

Vállalkozó a szerződéses összeg 0 %-ának megfelelő mértékű (szerződéskötéskor véglegesítendő), azaz 0 Ft, azaz nulla forint összegű előleget igényel.

Az igényelt előleg kifizetésére Megrendelők a Szerződéses Ár 3.2. pont szerinti megoszlásának arányában kötelesek, azaz

Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata 0,- (azaz nulla) Ft, a Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság pedig 0,- (azaz nulla) Ft előleg kifizetésére köteles a 6.6. és 6.7. pont szerinti feltételek maradéktalan megvalósulása esetén.

Az előleg összege a részszámlában és a végszámlában kerül arányosan elszámolásra (azaz a számláknak az előleg összegével arányosan csökkentett összege kerül ténylegesen kifizetésre).

3.14. Az a szerződés és a kifizetések pénzneme magyar forint (HUF). A vállalkozási díj kifizetése utólag történik.

3.15. Vállalkozó köteles elvégezni a vállalkozási szerződés tartalmát képező, de a vállalkozói díj meghatározásánál figyelembe nem vett munkát (a szerződéskötés alapját képező (ajánlatkérési vagy kivitelezési) dokumentációban kimutathatóan szereplő, de a szerződéses árban –egyösszegű nettó ajánlati árban- figyelembe nem vett tétel) és az olyan munkát is, amely nélkül a mű rendeltetésszerű használatra alkalmas megvalósítása nem történhet meg (többletmunka). Átalánydíjas szerződéses jellegre tekintettel a többletmunka jelen szerződés keretében nem számolható el, annak elvégzése a Vállalkozó kötelezettsége a Szerződéses Ár keretén belül.

3.16. A kikötött díjon (egyösszegű nettó ajánlati áron) felül csak a pótmunka ellenértéke számolható el, amely tekintetében pótmunka a szerződés alapját képező dokumentációban nem szereplő külön megrendelt munkatétel (munkatöbblet). A pótmunka elszámolására, kifizetésére kizárólag abban az esetben kerülhet sor, amennyiben azt a Megrendelő a Vállalkozótól kifejezetten megrendeli és az ahhoz szükséges anyagi fedezetet is biztosítani tudja Megrendelő. Pótmunka kizárólag a Megrendelő kifejezett megrendelését követően kezdhető meg. A pótmunka elszámolására olyan külön díjazás keretében kerülhet sor, ahol a külön díjazás a Kbt. előírásainak megfelelő szerződésmódosítással, vagy új közbeszerzési eljárás lefolytatásával kerül rögzítésre.

3.17. Tekintettel arra, hogy jelen szerződésben tartalékkeret nem áll rendelkezésre, a pótmunka elszámolására Vállalkozó csak a Kbt. előírásai szerint a felek által aláírt

szerződésmódosításban foglaltaknak megfelelően vagy pedig új közbeszerzési eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződés feltételeinek megfelelően jogosult elszámolni, figyelemmel a 3.12. pontban foglaltakra is.

- 3.18. A szerződés finanszírozása a TOP-6.1.1-16-KA1-2017-00001 konstrukció számú „Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására” elnevezésű projekt keretében uniós forrásból történik.

Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy Megrendelő a TOP-6.1.1-16-KA1-2017-00001 konstrukció számú „Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására” elnevezésű projekt vonatkozásában támogatásra irányuló igényt nyújtott be. A benyújtott pályázatról Megrendelő 2017. július 17. napján pozitív támogatói döntés kapott. A Támogatási szerződés 2017. október 05. napján került aláírásra.

4. A MEGVALÓSÍTÁS IDŐTARTAMA, TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE

- 4.1 A Vállalkozó a szerződéses feladatit a szerződés hatálybalépésétől számított **175 napon** belül köteles teljesíteni.
- 4.2 Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Magyar Közút Nonprofit Zrt. területén a kivitelezés november 15. és március 15. között csak külön engedéllyel végezhető.
- 4.4. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésben foglalt szolgáltatást jogilag oszthatatlannak minősítik.
- 4.5. Jelen szerződés hatályba lépésének napja az aláírás napja.
- 4.6. Jelen Szerződés aláírásával Vállalkozó eredményfelelősséget vállal a beruházás határidőre történő teljes körű megvalósítására.
- 4.7. A Vállalkozó jogosult az előzetes teljesítésre.
- 4.8. A kivitelezési tevékenység befejezése kötbérterhes határidő. Határidőben teljesít a Vállalkozó, ha az átadás – átvétel a szerződésben előírt véghatáridőn belül megkezdődött, és sikeresen befejeződött, kivéve, ha a Megrendelő a teljesítést nem vette át.
- 4.9. Felek a megvalósítás időtartamának meghosszabbításával összefüggésben rögzítik, hogy jelen szerződés értelmében rendkívül extrém időjárási viszonyoknak az alábbi meteorológiai, hidrometeorológiai, hidrológiai és talajvíz viszonyok minősülnek
- a munkaterületre hulló csapadék mennyiség a 15 nap alatt a 120 mm-t meghaladja

Az időtartam meghosszabbítására csak abban az esetben kerülhet sor, ha a kivételes viszonyok a Vállalkozó által kidolgozott és a Mérnök által elfogadott műszaki ütemtervben foglalt munkák végzésében akadályozzák a Vállalkozót.

Vállalkozó köteles Megrendelőt az ok feltüntetésével, és a várható késedelem megjelölésével minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti. (a továbbiakban: „**Akadályközlő Levél**”). Az akadályközlő levél a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítja, a Megrendelő késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érinti. A haladéktalan értesítés elmulasztásából eredő kárért Vállalkozó felelős, utólagosan nem hivatkozhat ebbéli tájékoztatási kötelezettsége megsértésére előnyök szerzése céljából, kötelezettsége, felelőssége kimentése érdekében.

A talajvíz szintjére vonatkozó adatokat a Vállalkozónak, a Mérnök folyamatos ellenőrzése mellett kell dokumentálni.

5. A VÁLLALKOZÓ ÁLTAL NYÚJTOTT JÓTÁLLÁS

- 5.1. Vállalkozó jótállási kötelezettsége a sikeres műszaki Átadás-átvételt követő naptól számít.
- 5.2. Vállalkozó a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásától számított **60 hónapon keresztül jótáll (jótállási időszak)** a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért, és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb bevont harmadik személy alkalmazza.
- 5.3. Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.
- 5.4. Megrendelő a 322/2015. (X.30.) Kormányrendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól 26.§-ban foglaltak alapján a szerződés megkötésének feltételéül szabja, hogy Vállalkozó rendelkezzen a jelen projektre vonatkozó érvényes építés-szerelési tevékenységre vonatkozó legalább káreseményenként 50 millió Ft és évente 100 millió Ft vagyoni és nem vagyoni kárértékre vonatkozó felelősségbiztosítással. A felelősségbiztosításnak ki kell terjednie a mélyépítési munkák, a gépészeti, a villamossági és valamennyi szerkezet szerelési összeállítási munkák során Vállalkozó valamint a Kbt. szerinti alvállalkozók és a Ptk. szerinti valamennyi teljesítési segéd által okozott kárért való felelősségre is. Vállalkozó a felelősségbiztosítás meglétét igazoló dokumentumot egyszerű másolati példányban a szerződéskötés mellékleteként Megrendelő rendelkezésére bocsátja, továbbá Vállalkozó köteles a felelősségbiztosítást igazoló eredeti dokumentumokat Megrendelő kérésére a szerződés időtartama alatt bemutatni.

6. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

6.1. **Jótállás:** a műszaki átadás-átvételt követő naptól számított **60 hónap** időtartamban általános jótállási kötelezettséget ír elő.

6.2. **Késedelmi kötbér:** A Szerződés szerinti feladatok - olyan okból, amelyért a Vállalkozó felelős - késedelmes teljesítése esetén (így különösen, ha a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének időpontja a jelen szerződésben meghatározott időtartamon túli időpontra esik, vagy az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő olyan hibákat észlel, melyek nem teszik lehetővé a Létesítmény átvételét a Vállalkozó minden késedelmes nap után a szerződés szerinti, tartalékkeret és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás 0,5 %-ának megfelelő összegű kötbért köteles fizetni. Megrendelő összesen 30 naptári napra jogosult késedelmi kötbér érvényesítésére. Amennyiben a késedelemmel érintett napok száma eléri a maximális 30 késedelmes napot, úgy Megrendelő jogosult a szerződéstől azonnali hatállyal elállni vagy azt felmondani.

A késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a Vállalkozót a teljesítés alól. A Vállalkozó késedelmes teljesítés esetén köteles a teljesítésre és a Megrendelővel történő egyeztetést követően póthatáridőt vállalni. Megrendelő rögzíti, hogy a késedelmi köbére a Ptk. 6:186.§-ban foglaltak szerint jogosult.

Amennyiben a Vállalkozó a késedelmes teljesítésből származó kötbérfizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Megrendelő jogosult a végszámlából ezen követelését levonni.

6.3. **Meghiúsulási kötbér:** Amennyiben a Vállalkozó a szerződés teljesítését megtagadná, vagy a szerződés teljesítése olyan okból, amelyért a Vállalkozó a Ptk. alapján felelős, meghiúsulna, úgy a Vállalkozó köteles meghiúsulási kötbért fizetni Megrendelő részére. Megrendelő jogosult továbbá Meghiúsulási kötbért érvényesíteni, minden olyan esetben, amikor a jelen szerződés azonnali hatályú felmondása útján szűnik meg. Meghiúsulásnak minősül továbbá, amennyiben a Vállalkozó hibájából, neki felróható magatartásból, szerződéses kötelezettségeinek nem teljesítéséből eredően, a Támogatási szerződéstől a Támogató eláll, vagy azt felmondja.

A meghiúsulási kötbér alapja a szerződés szerinti, tartalékkeret és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás összege (egyösszegű nettó ajánlati ár). A meghiúsulási kötbér mértéke, a fenti bekezdés szerint megállapított kötbéralap 15 %-a.

Vállalkozó minden olyan körülményről haladéktalanul értesíti Megrendelőt, amely saját teljesítését akadályozza, vagy a Megrendelő érdekében bármely okból szükséges. Az értesítésben rögzíteni kell az okokat, és javaslatokat kell tenni a megoldásra. Bármilyen teljesítési határidőre vonatkozó akadályoztatást, késedelmet Vállalkozónak haladéktalanul jeleznie kell a Mérnök és a Megrendelő felé, illetve a késedelem elhárítása érdekében minden tőle elvárható intézkedést haladéktalanul meg kell tennie. Amennyiben Vállalkozó értesítési kötelezettségének nem tesz eleget, az annak elmulasztásával kapcsolatos valamennyi – Megrendelőt, vagy harmadik személyeket ért – kárért teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik.

6.4. **Teljesítési biztosíték:** a szerződés szerinti, tartalékkeret és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás (egyösszegű nettó ajánlati ár) 5% -a, a Kbt 134.

§ (4) bekezdésben foglaltak alapján, a szerződés hatálybalépésekor köteles Ajánlatkérő rendelkezésére bocsátani. A teljesítési biztosítéknak a sikeres műszaki-átadás átvétel időpontjáig lehívhatónak kell lenni. A teljesítési biztosítéknak a jólteljesítési biztosíték Megrendelő részére történő rendelkezésre bocsátásáig érvényben kell maradnia. Amennyiben a biztosított cselekmény bekövetkezik (teljesítés megtörténte) Megrendelő a biztosítékot felszabadítja.

A teljesítési biztosíték arra az esetre szól, ha a Vállalkozó nem szerződésszerűen teljesít, illetve a szerződés teljesítését a saját érdekkörében felmerült ok miatt meg sem kezdi, vagy megkezdte, de nem fejezi be. A felsorolt esetekben Megrendelő jogosult a biztosíték teljes összegét lehívni

A teljesítési biztosíték a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja és az ajánlattevőként szerződő fél választása szerint nyújtható:

- o óvadékként az előírt pénzüsszegnek az ajánlatkérőként szerződő fél fizetési számlájára történő befizetésével, átutalásával,
- o pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy
- o biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnel.

A Megrendelő a teljesítési biztosítékon túli igazolt kárának megtérítését is követelheti.

6.5. Jólteljesítési biztosíték: a jótállási kötelezettség teljesítésének biztosítéka

Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a műszaki átadás-átvételi eljárás sikeres lezárásakor (különös Feltételek 10.1. alcikkely) szerződést biztosító mellékkötelezettségként a hibás teljesítés biztosítékaként a jótállási időszak végéig hatályban, érvényben lévő jólteljesítési biztosítékot nyújt Megrendelő részére. A biztosíték megfelelő formában történő nyújtása a végösszeg benyújtásának a feltétele továbbá a jelen szerződés szerinti teljesítési biztosíték felszabadításának feltétele. A biztosíték formájára a Kbt. 134.§ (6)-(7) bekezdései az irányadóak, azzal hogy Megrendelő előírja, hogy a Kbt. 134. § (6) bekezdése esetén a biztosítékot a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja szerinti formában lehetséges nyújtani. A jólteljesítési biztosíték mértéke a teljeskörű jótállási időszakra (60 hónap) a szerződés szerinti, tartalékkeret és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás 5 %-a.

6.6. Előleg-visszafizetési biztosíték:

Amennyiben előleg igénylésére és biztosíték nyújtására sor kerül. A Kbt. 135.§ (8) bekezdés alapján a Vállalkozó az előleg visszafizetésének biztosítékaként köteles a szerződéses összeg 10%-a és az igényelt előleg összegének különbözetére jutó, megfelelő mértékű, Megrendelő javára szóló, a Kbt. 134. § (6) bekezdése a) pontja szerint meghatározott módon biztosítékot nyújtani. A biztosítékot az előlegbekérő benyújtásával egyidejűleg rendelkezésre kell bocsátani és azon számla kifizetéséig érvényben kell tartani, amelyben az előleget 100 %-ban elszámolták.

6.7. A biztosítékok rendelkezésre bocsátásának módja:

Garancia biztosításával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnel történő nyújtása esetén egyértelműen és kötelező jelleggel tartalmaznia kell legalább az alábbi elemeket:

- garántáló megnevezése,
- azon személyt, aki felé ezt kibocsátják (Megrendelő),

Handwritten signature or mark

- a Vállalkozó azonosításra alkalmas adatait,
- a szerződés tárgyát,
- azon tény, hogy a garantáló mely időponttól és milyen mértékű garanciát vállal, a bankgarancia/kötelezvény lejáratát és lehívhatóságát (a műszaki átadás-átvételtől számítottnan) a jótállási időszak végéig kell, hogy érvényben maradjon.
- azon nyilatkozatot, hogy ezen összegből Megrendelő lehívhat, amennyiben a Megrendelő nyilatkozata szerint a Vállalkozó nem teljesíti jótállási kötelezettségeit,
- a garantáló nyilatkozatát a tekintetben, hogy Megrendelő írásbeli nyilatkozata alapján feltétel nélkül kifizetést teljesít a bankgarancia/kötelezvény lejáratának időpontjáig és annak mértékéig;
- egy nyilatkozatot, hogy a bankgarancia/kötelezvény a lejáratáig visszavonhatatlan.

A jóteljesítési biztosítékból Megrendelő akkor jogosult lehívni, ha a Vállalkozó a jótállási kötelezettségeit a felhívás ellenére nem, vagy nem megfelelően, illetve nem határidőre teljesíti. A lehívás lehet részleges vagy a teljes értékre terjedő.

Az érvényesíteni kívánt lehívás mértéke a Megrendelő kizárólagos mérlegelési jogköre. A Megrendelő a biztosítékon túli igazolt kárának megtérítését is követelheti.

Vállalkozó az biztosítékok összegét a Szerződéses Ár 3.2. pont szerinti megoszlásának arányában köteles Megrendelőkre rendelkezésére bocsájtani.

Amennyiben átutalással kíván Vállalkozó bármely biztosítéket rendelkezésre bocsájtani, úgy Ajánlatkérő/Megrendelő **Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata** OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11743002-15398006-06530000 számú számlájára utalja a biztosíték összegét.

Amennyiben átutalással kíván Vállalkozó bármely biztosítéket rendelkezésre bocsájtani, úgy Ajánlatkérő/Megrendelő **Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság** MKB Bank-nál vezetett 10300002-10460102-49020027 számú számlájára utalja a biztosíték összegét.

7. KAPCSOLATTARTÓK

A szerződés során a felek részéről az alábbi kapcsolattartók járnak el:

Megrendelő részéről:

Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata
Jakab András
Telefon: +36-06-82-501-501
Telefax: +36-06-82-501-520
E-mail: jakab.andras@kaposvar.hu

Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Domokos Norbert
Telefon: +36 30 599 7773
Telefax: +36 82 222 942

E-mail: domokos.norbert@somogy.kozut.hu

Vállalkozó részéről:

Kolbe Árpád

Telefon: 30/299-4389

Telefax: 74/462-845

E-mail: kolbe.arpad@swietelsky.hu

A kapcsolattartó személyében bekövetkezett esetleges változásról a felek kötelesek egymást kölcsönösen, haladéktalanul tájékoztatni.

8. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 8.1. A Szerződés és a felek közötti kommunikáció nyelve a magyar. Amennyiben Vállalkozó szakembere magyar nyelvtudással nem bír, úgy szaktolmács biztosítása Vállalkozó kötelezettsége és költsége.
- 8.2. Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
 - Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- 8.3. Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 8.4. Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
 - Vállalkozó nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy Vállalkozó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
 - az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
- 8.5. Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

- 8.6. Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
 - b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- 8.7. A szerződés bármely jogcímen történő megszűnése esetén a Vállalkozó a megszűnésig teljesített feladatok ellenértékére jogosult.
- 8.8. A külföldi adóilletőségű Vállalkozó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Vállalkozóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

Amennyiben a Vállalkozó külföldi adóilletőségű úgy köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Vállalkozóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

- 8.9. A jelen Szerződésben nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződéses elválaszthatatlan részét képező az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéssel együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit:
- 8.9.1 Jelen Szerződéses Megállapodás
 - 8.9.2 Kiegészítő tájékoztatás
 - 8.9.3. A Megrendelő által a jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás eljárást megindító felhívása és a dokumentáció I. része
 - 8.9.4 A Megrendelő által a jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során kiadott műszaki dokumentumok
 - 8.9.5 Felolvasólap
 - 8.9.6. Nyertes Ajánlattevő ajánlata
- 8.10. Ha az egyes dokumentumokon belül vagy azok között ellentmondás vagy kétértelműség merül fel, a mérnök köteles ezt Megrendelő részére írásban jelezni továbbá a Mérnök köteles a fentiek figyelembe vételével kibocsájtani a szükséges, az előírásoknak megfelelő tisztázást, utasítást.
- 8.11. Felek tudomásul veszik, hogy a Szerződés bármely módosítását a magyar jogszabályok és kiemelten a Kbt. – különösen annak 141. §-a - rendelkezéseivel összhangban, kizárólag írásban, a Szerződéssel azonos módon lehet megkötni.
- 8.12. Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kinyilvánítja, hogy teljes mértékben ismeri és a szerződés teljesítése során a legteljesebb mértékben figyelembe veszi, illetőleg elfogadja a jelen Vállalkozási szerződés tárgyát, annak megvalósítását, valamint az elszámolások, kifizetések, ellenőrzések eljárási szabályait érintő valamennyi Európai Unió és magyar jogszabályokat, beleértve az uniós támogatások felhasználására vonatkozó jogszabályokat is.

- 8.13. Megrendelő rögzíti, hogy jelen szerződésben foglalt egyik feltétel sem tekinthető általános szerződési feltételnek, tekintettel arra, hogy ezen feltételek meghatározása az előzményi közbeszerzési eljárásban specifikusan ezen szerződés megkötésére vonatkozóan került meghatározásra, nem több szerződés megkötése céljából. Vállalkozó, mindezt elfogadja, továbbá nyilatkozik, hogy jelen Szerződés valamennyi rendelkezését magára nézve kötelezőnek fogadja el, nyilatkozik továbbá, hogy valamennyi jelen szerződésben foglalt feltételt és rendelkezést egyedileg megtárgyaltnak és általa elfogadottnak tekint, különös tekintettel az előzményi közbeszerzési eljárás keretében a Kbt. rendelkezései szerint gyakorolható egyes jogintézményekre – így különösen kiegészítő tájékoztatás kérés lehetőségére – tekintettel. Felek mindezekkel összhangban kifejezetten elfogadják és rögzítik, hogy jelen szerződés egyik feltétele és rendelkezése sem minősül általános szerződési feltételnek.
- 8.14. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó saját általános szerződési feltételei – amennyiben Vállalkozó ilyenrel rendelkezik – jelen szerződés tekintetében semmilyen formában nem irányadók és alkalmazhatók, mögöttes szabályként sem. Vállalkozó ezt kifejezetten elfogadja.
- 8.15. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben jelen szerződés és a Támogatási szerződés között ellentmondás van, úgy a Támogatási szerződés rendelkezései az irányadók. Tudomásul veszi továbbá, hogy jelen szerződés a Megrendelő és a Támogató által megkötött Támogatási szerződés jogi sorsát követi, vagyis annak hatályvesztése, módosulása, érvénytelensége, azzal megegyező joghatással bír jelen Szerződés hatályára, érvényességére, feltételeire.
- 8.16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, a szerződéses kötelezettségvállalások teljesítése során, valamint a felek között felmerülő jogvitákra a Magyarország Polgári Törvénykönyvéről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók. A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a közöttük felmerülő esetleges jogvitát – fokozott együttműködési kötelezettség mellett – tárgyalásos úton próbálják meg rendezni. Ennek megghiúsulása esetére, a jogvitára a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (Pp.) szabályai szerint illetékességgel és hatáskörrel rendelkező Kaposvári székhelyű bírósághoz fordulhatnak.
- 8.17. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés a felek közötti minden megállapodást és kijelentést tartalmaz. Ezen rendelkezések önmagukban is kifejezik a felek közötti megállapodást, és egyik fél sem alapozott a másik fél által tett szóbeli, írásbeli vagy más formában tett semmilyen kijelentésekre, ígéretre, kötelezettségre, amely nem szerepel ezen szerződésben.
- 8.18. Vállalkozó jelen szerződéses megállapodás aláírásával kifejezetten nyilatkozza, hogy a jelen szerződést, annak valamennyi rendelkezését teljeskörűen megismerte, megértette, a szerződéses feltételeket a Felek megtárgyalták, figyelemmel a Kbt. vonatkozó rendelkezéseire (így különösen a kiegészítő tájékoztatás, és az előzetes vitarendezés szabályaira), melyre tekintettel a Szerződést teljes mértékben elfogadja és aláírásával magára kötelezőnek ismeri el.

- 8.19. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41. § (6) bekezdése értelmében az államháztartás központi alrendszerében a kiadási előirányzatok terhére nem köthető olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel érvényesen visszterhes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. A Megrendelő ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. § szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni. Vállalkozó képviselője az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. r. 50. § (1a) bekezdése alapján nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bekezdésének 1. b) pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. E nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Vállalkozó képviselője a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni köteles. Ha a változás folytán a Vállalkozó nem minősül átlátható szervezetnek, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. 41. § (6) bekezdése értelmében részére kifizetés nem teljesíthető.
- 8.20. Vállalkozó tűrni köteles, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban keletkezett dokumentumok vizsgálata, ellenőrzése az uniós pénzek felhasználását ellenőrző szervezetek részéről megtörténhessen és az ellenőrzés során szükség esetén együttműködni köteles. Vállalkozó köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy az, a mindenkori Közreműködő Szervezet, Támogató az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Magyar Államkincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korrupcióellenes Iroda és az Európai Számvevőszék a Szerződéssel é kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizze a projekt kivitelezését és teljes auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőknak kell lenniük, úgy kell őket rendszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat. Az ellenőrzés-tűrés kötelezettség megsértése esetén Vállalkozó köteles megtéríteni az ellenőrzés általa történt meghiúsítása, megakadályozása vagy hátráltatása folytán neki felróhatóan keletkezett károkat (különösen a szakértők felmerült díját, utazási és tartózkodási költségeit).
- 8.21. Fentiek bizonyosságául a szerződő Felek ezennel aláírják jelen Szerződéses Megállapodást.

8.22. Jelen szerződést Felek (7), egymással mindenben egyező eredeti példányban írják alá, melyből 5 példány a Megrendelőket illeti

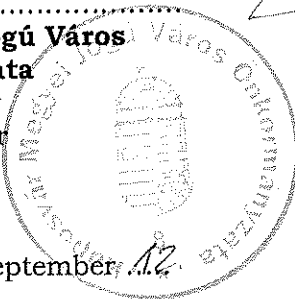
Mellékletek:

- a közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumai; az iratok fizikailag nem kerülnek a Szerződéshez csatolásra
- nyertes ajánlattevő ajánlata; az iratok fizikailag nem kerülnek a Szerződéshez csatolásra
- teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentumok
- felelősségbiztosítás meglétét igazoló dokumentumok egyszerű másolati példányban

Kelt: Kaposvár, 2019. szeptember 12.

Kelt: Kapossekcső, 2019. 10.03.

Kaposvár Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Szita Károly
Polgármester
Megrendelő



Swietelsky Magyarország Kft.
Vállalkozó

SWIETELSKY Magyarország Kft.
1016 Budapest, Mészáros utca 13.
Adószám: 14300327-2-44
Bank: 10300002-10411417-49020017
173.

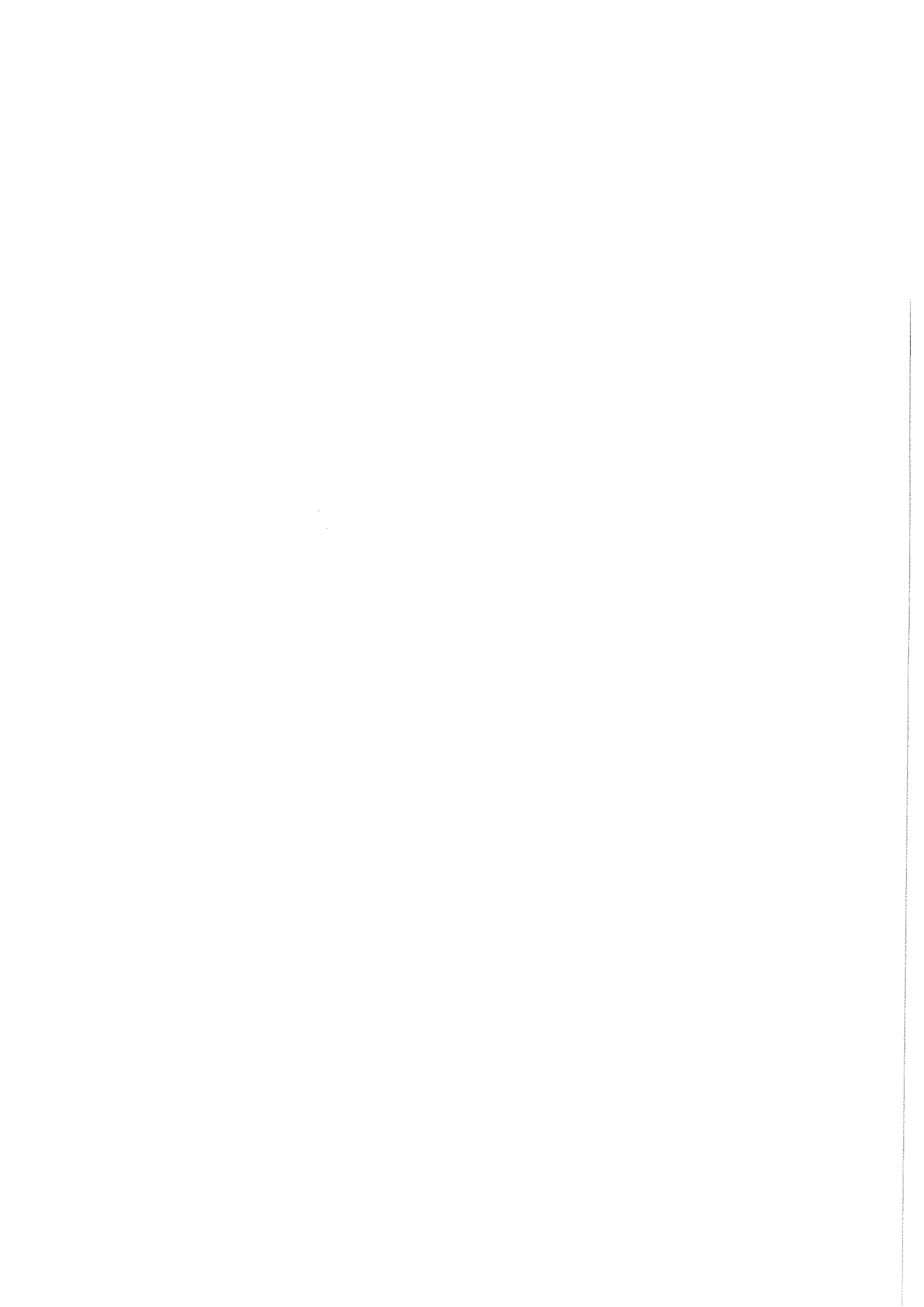
Kelt Kaposvár, 2019. szeptember 12.

Kaposvár Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Balogh Beáta
Pénzügyi ellenjegyző

Kelt: Budapest, 2019. 09. 27.

Magyar Közút Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Mikesz Csaba Hesz Gábor
műszaki fejlesztési és
vezérigazgató-helyettes felújítási igazgató
Megrendelő

Magyar Közút Nonprofit Zrt.
1024 Budapest, Fényes Elek u. 7-13.
96.



Kereskedelemfinanszírozás Igazgatóság
Okmányos Osztály -

Székhely: - Lechner Ödön fasor 9., 1095 Budapest, Magyarország
Ügyintéző

Patyi Barbara
Telefon +3612368146
Fax 36 1 328 2694
OKHBHUHB

KAPOSVÁR MEGYEI JOGÚ VÁROS
ÖNKORMÁNYZATA
Kossuth tér 1.
7400 Kaposvár

Budapest, 2019. szeptember 12.

BANKGARANCIA NYILATKOZAT
(teljesítési)

Bankgarancia száma: **BUDAGO0012235**

Címzett:
KAPOSVÁR MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(székhely: 7400 Kaposvár, Kossuth tér 1.
Adószám: 15731591-2-14)
(a továbbiakban: a „Kedvezményezett”)

Kibocsátó:
K&H BANK ZRT.
(székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.
Cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-041043. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)
(a továbbiakban: a „Bank”)

Megbízó:
SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság
(székhely: 1016 Budapest, Mészáros utca 13.
Cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-09-897738. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)
(a továbbiakban: a „Megbízó”)

Megbízónk értesített bennünket az alábbi szerződés várható (a továbbiakban: a „Szerződés”) megkötéséről:

szerződéses felek: (1) Megbízó
(2) Konzorcium, melynek tagjai:
(i) **Kedvezményezett**
(ii) Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
(székhely: 1024 Budapest, Fényes Elek utca 7-13., Cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-046265 . Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)
szerződés megnevezése: Vállalkozási szerződés
szerződés tárgya: "Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására"
szerződés kelte: folyamatban
szerződés összege: nettó 267.704.875,- Ft

Tájékoztatott Megbízónk továbbá arról, hogy a Szerződés alapján őt terhelő kötelezettségek teljesítését a felek megállapodása értelmében bankgaranciával kell biztosítani.



Patyi Barbara
a KBC csoport tagja
1/2



1. A Megbízó kérése alapján ezennel legfeljebb **8.866.186,- Ft**, azaz **Nyolcmillió-nyolcszázhatvan-hatezer-egyszáznyolcvanhat forint** (a továbbiakban: a „**Garancia Összeg**”) erejéig visszavonhatatlanul és feltételek nélkül garanciát (a továbbiakban: a „**Garancia**”) vállalunk a Kedvezményezett javára a Szerződés alapján a Megbízót terhelő kötelezettségekkel kapcsolatban.


2. E Garancia alapján a Bank a Kedvezményezett első írásbeli felszólítása (a továbbiakban: a „**Lehívás**”) alapján a Kedvezményezett által megjelölt összegben, de összesen legfeljebb a Garancia Összeg erejéig az alapjogviszony vizsgálata nélkül fizetést teljesít a Kedvezményezett javára a Lehívás kézhezvételét követő **5 banki munkanapon belül**, feltéve, hogy (a) a Lehívásban a Kedvezményezett kijelenti, hogy a Megbízó nem teljesítette vagy nem szerződészerűen teljesítette a Szerződésben foglalt kötelezettségeit; (b) a Lehívásban (a fenti bankgarancia szám megjelölésével) hivatkoznak a jelen Garanciánkra; (c) a Lehívás eredeti példányát az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül legkésőbb a Lejáratú Időpontig eljuttatták a Bank Okmányos osztálya részére (1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.); és (d) számlavezető hitelintézetük a Bank SWIFT címére (OKHBHUHBXXX) küldött hitelesített SWIFT üzenet útján igazolta a Lehíváson szereplő aláírások hitelességét, azaz, hogy a Lehívást az Önök aláírásra jogosult képviselője/képviselői cégszerűen írta/írták alá.

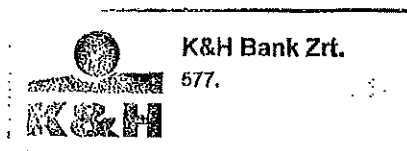
3. A Bank Garancia alapján fennálló fizetési kötelezettsége minden, a Garancia alapján teljesített kifizetés összegével automatikusan csökken.

4. A Garancia nem átruházható és nem engedélyezhető, a Bank a Garancia alapján kizárólag a Kedvezményezett Lehívása alapján, és csak a Kedvezményezett javára teljesít fizetést. A Bank a Garancia alapján esedékessé váló kötelezettségeit kizárólag átutalással, a Kedvezményezett által a Lehívásban megjelölt számlaszámra teljesíti.

5. A Garancia azon a napon lép hatályba, amikor a Bank számára igazolták a Szerződés megkötését, a Szerződés felek által aláírt egy másolatú példányának megküldésével. A Garancia minden további értesítés nélkül hatályát veszti **2020. április 11. napján** (a továbbiakban: a „**Lejáratú Időpont**”), függetlenül attól, hogy a Garancia eredeti példányát vissza juttatták-e Bankunkhoz vagy sem. A Garanciával kapcsolatos bármely követelésnek legkésőbb a Lejáratú Időpont napján budapesti idő szerint déli 12:00 óráig be kell érkeznie Bankunkhoz, az ezt követően kézhez vett Lehívások alapján a Bank nem teljesít fizetést. A Bank Garancia alapján fennálló fizetési kötelezettsége a Lejáratú Időpont előtt megszűnik, amennyiben a Kedvezményezett írásban kijelenti, hogy a Garanciára a továbbiakban nem tart igényt és lemond az abban foglalt jogairól. A lemondó nyilatkozatot aláíró személyek aláírási jogosultságát és aláírásának hitelességét a Garancia 2. (d) pontjában meghatározottak szerint szükséges igazolnia a Kedvezményezettnek.

K&H BANK ZRT.


Vahebzadeh Leila




Patyi Barbara



Kereskedelemfinanszírozás Igazgatóság
Okmányos Osztály -

Székhely: - Lechner Ödön fasor 9., 1095 Budapest, Magyarország
Ügyintéző

Patyi Barbara
Telefon +3612368146
Fax 36 1 328 2694
OKHBUHB

Magyar Közút Nonprofit Zrt.
Fényes Elek utca 7-13.
1024 Budapest

Budapest, 2019. szeptember 17.

BANKGARANCIA NYILATKOZAT
(teljesítési)

Bankgarancia száma: **BUDAGO0012236**

Címzett:

Magyar Közút Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
(székhely: 1024 Budapest, Fényes Elek utca 7-13., Cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-046265. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)

(a továbbiakban: a „Kedvezményezett”)

Kibocsátó:

K&H BANK ZRT.

(székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.
Cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-041043. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)
(a továbbiakban: a „Bank”)

Megbízó:

SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

(székhely: 1016 Budapest, Mészáros utca 13.
Cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-09-897738. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)
(a továbbiakban: a „Megbízó”)

Megbízónk értesített bennünket az alábbi szerződés várható (a továbbiakban: a „Szerződés”) megkötéséről:

szerződéses felek:

(1) Megbízó

(2) Konzorcium, melynek tagjai:

(i) Kedvezményezett

(ii) KAPOSVÁR MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

(székhely: 7400 Kaposvár, Kossuth tér 1., Adószám: 15731591-2-14)

szerződés megnevezése: Vállalkozási szerződés

szerződés tárgya: "Vállalkozási szerződés Kaposvár Füredi úti iparterület infrastruktúra fejlesztésének megvalósítására"

szerződés kelte: folyamatban.

szerződés összege: nettó 267.704.875,- Ft

Tájékoztattott Megbízónk továbbá arról, hogy a Szerződés alapján őt terhelő kötelezettségek kifogástalan teljesítését a felek megállapodása értelmében bankgaranciával kell biztosítani.



1. A Megbízó kérése alapján ezennel legfeljebb **4.519.058,- Ft, azaz Négymillió-ötszáztizentkilenc-ezer-ötvennyolc forint** (a továbbiakban: a „Garancia Összeg”) erejéig visszavonhatatlanul és feltételek nélkül garanciát (a továbbiakban: a „Garancia”) vállalunk a Kedvezményezett javára a Szerződés alapján a Megbízót terhelő kötelezettségekkel kapcsolatban.

2. E Garancia alapján a Bank a Kedvezményezett első írásbeli felszólítása (a továbbiakban: a „Lehívás”) alapján a Kedvezményezett által megjelölt összegben, de összesen legfeljebb a Garancia Összeg erejéig az alapjogviszony vizsgálata nélkül a Bank vagy bármely más fél által támasztott jogi kifogás vagy vita ellenére, lemondva a beszámítás jogáról fizetést teljesít a Kedvezményezett javára a Lehívás kézhezvételét követő **5 banki munkanapon belül**, feltéve, hogy (a) a Lehívásban a Kedvezményezett kijelenti, hogy a Megbízó nem teljesítette vagy nem szerződésszerűen teljesítette a Szerződésben foglalt kötelezettségeit; (b) a Lehívásban (a fenti bankgarancia szám megjelölésével) hivatkoznak a jelen Garanciánkra; (c) a Lehívás eredeti példányát legkésőbb a Lejáratú Időpontig eljuttatták a Bank Okmányos osztálya (1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.) részére és (d) a Lehívást aláíró személyek aláírási-jogosultságát és aláírásának hitelességét a Kedvezményezett hitelt érdemlő módon bizonyította (az aláírás igazolása céljából a Bank eredeti vagy közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányt és hatályos cégkivonatot fogad el. Az igénybejelentés benyújtható számlavezető bankjukon keresztül is az aláírások számlavezető bank általi igazolásával).

3. A Bank Garancia alapján fennálló fizetési kötelezettsége minden, a Garancia alapján teljesített kifizetés összegével automatikusan csökken.

4. A Garanciából származó igények – a Kedvezményezett és a Bank előzetes hozzájárulása nélkül – nem engedményezhetők, nem ruházhatók át, nem zálogosítható el, és más módon sem köthető le biztosítékul. A Bank a Garancia alapján kizárólag a Kedvezményezett cégszerűen aláírt Lehívása alapján, és csak a Kedvezményezett javára teljesít fizetést. A Bank a Garancia alapján esedékessé váló kötelezettségeit kizárólag átutalással, a Kedvezményezett által a Lehívásban megjelölt számlaszámra teljesíti.

5. A Garancia azon a napon lép hatályba, amikor a Bank számára igazolták a Szerződés megkötését, a Szerződés felek által aláírt egy másolati példányának megküldésével. A Garancia minden további értesítés nélkül hatályát veszti **2020. április 11. napján** (a továbbiakban: a „Lejáratú Időpont”), függetlenül attól, hogy a Garancia eredeti példányát vissza juttatták-e Bankunkhoz vagy sem. A Garanciával kapcsolatos bármely követelésnek legkésőbb a Lejáratú Időpont napján budapesti idő szerint déli 12:00 óráig be kell érkeznie Bankunkhoz, az ezt követően kézhez vett Lehívások alapján a Bank nem teljesít fizetést.



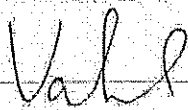


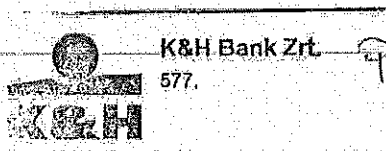
A Bank Garancia alapján fennálló fizetési kötelezettsége a Lejáratú időpont előtt megszűnik, amennyiben a Kedvezményezett írásban kijelenti, hogy a Garanciára a továbbiakban nem tart igényt és lemond az abban foglalt jogairól. A lemondó nyilatkozatot aláíró személyek aláírási jogosultságát és aláírásának hitelességét a Garancia 2. (d) pontjában meghatározottak szerint szükséges igazolni a Kedvezményezettnek.


A jelen garanciavállaló nyilatkozat alapján keletkező valamennyi jogra és kötelezettségre a magyar jog az irányadó.

Jelen bankgarancia nyilatkozat magyar nyelven egy eredeti példányban készült.

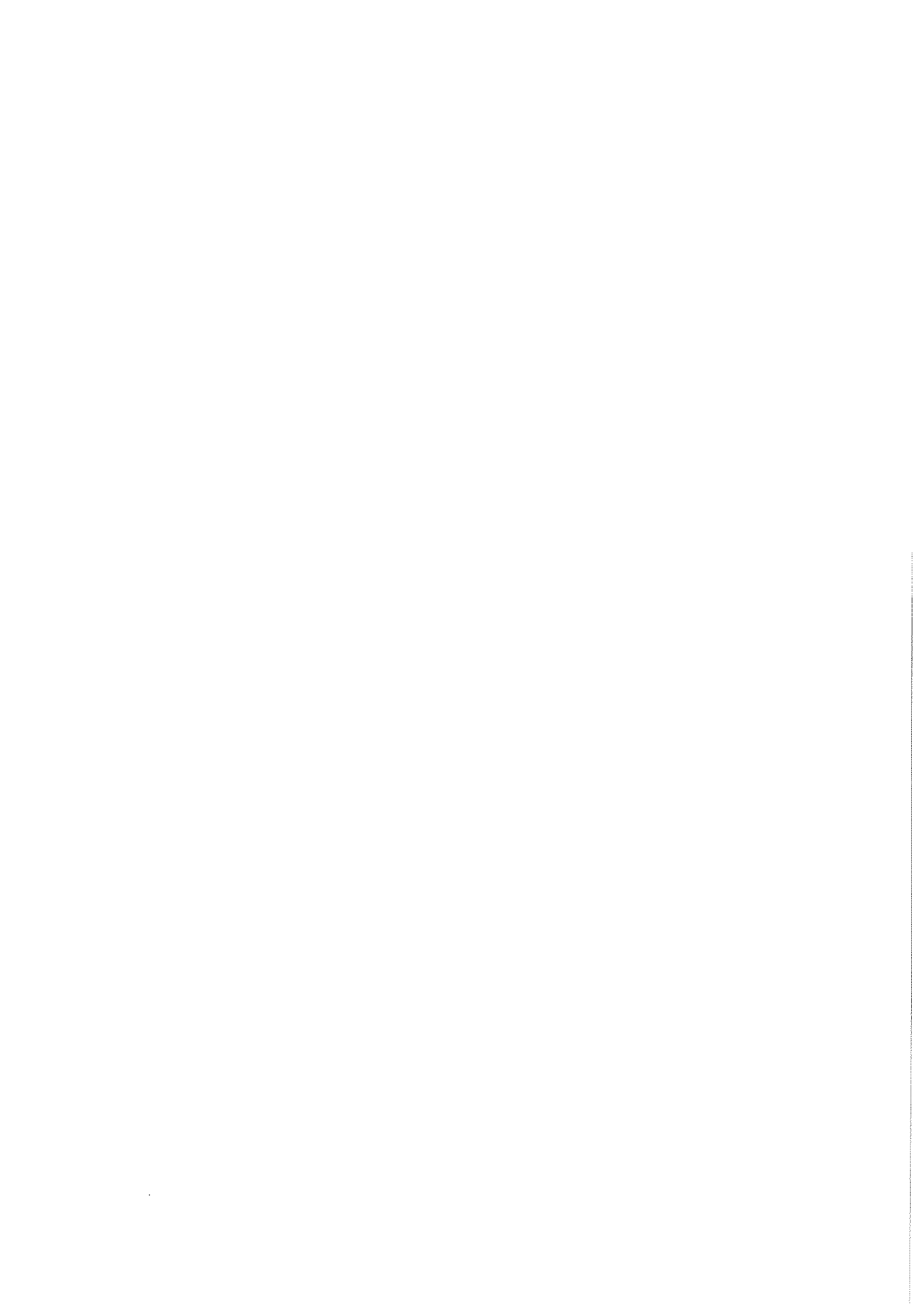
K&H BANK ZRT.


Vahebzadeh Leila




Patyi Barbara







Kötvényszám: 7 978 089 7
Fronting CAR biztosítás

ÉPÍTÉS-SZERELÉS BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Jelen biztosítási kötvénnyel az UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. vállalja, hogy az előírt és esedékes biztosítási díj megfizetése ellenében biztosítási fedezetet nyújt a biztosítottak a biztosítási szabályzatokban, feltételekben vállalt kockázatokra.

A kötvény a Partner által előzetesen aláírt ajánlat alapján készült és a kötvény mellékletét képező aktuális részletezővel, szabállyzattal, feltétellel és záradékokkal együtt érvényes.

Szerződő / Biztosított: **Swietelsky Magyarország Kft.**
H – 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Együtt biztosított: **Swietelsky Építő Korlátolt Felelősségű Társaság** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
G.K.S. Swietelsky Ingatlanforgalmazó Kft. 2120 Dunakeszi, Székesdűlő 135 hrsz.
Swietelsky Vasúttechnika Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Nyugat-Magyarországi Vasútépítő Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
CELL-Bahnbau Danubia Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Vasútgép Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
DS VASÚT Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Rapid Tanács Kft. 9500 Celldömölk, Építők útja 2.
Belváros Tetőtér Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
Harmatház Ingatlanfejlesztő Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
Mandarino Ingatlanberuházó Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
ZED-TBM Ingatlanfejlesztő és Üzemeltető Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
MAVEPCCELL „f.a.” Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Lajoskomárom-Dég Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
SwO Metro 4 Kkt. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
SwO Metro 4 „Rákóczi tér” Kkt. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
SwO Metro 4 „Kálvin tér” Kkt. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Kockázatviselés helye: Magyarország

Biztosítási időszak: 2019.04.01. 00:00 – 2020.03.31. 24:00

D. M.



Kötvényszám: 7 978 089 7
Fronting CAR biztosítás

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNYRÉSZLETEZŐ

I. Fejezet (dologi károk):

Biztosítási összeg: 1 000 000 EUR

Jelen kötvény a Swietelsky nemzetközi biztosítási programjának része. Az előzőekben írt összeget meghaladó károokra 15 000 000 EUR (ÁFA nélkül) összeghatárig a nemzetközi program (Master Policy) nyújt fedezetet.

Önrészesedések:

- általánosan	1 000 EUR / kár
- árvízre	10 000 EUR / kár
- földrengésre	20 000 EUR / kár

Biztosítási feltételek és kártérítési limitek:

A biztosítási feltételek, limitek és szublimatek tekintetében a Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group által a Swietelsky Baugesellschaft GmbH részére kiállított 46-U073.850-J számú Master Policy (továbbiakban Master Policy) rendelkezései az irányadóak.

A biztosító felé külön bejelenteni szükséges az építkezés megkezdése előtt a 80 métert meghaladó alagutak, tárnák, föld alatti szerkezetek és hidak építését.

Díj: 1 111,11 EUR

Díjfizetés gyakorisága: egyösszegű

Díjfizetés esedékessége: átutalással a biztosító által kiállított számla alapján

Master Policy Záradék:

Ez a biztosítási kötvény része a Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group által biztosított Swietelsky nemzetközi biztosítási programnak.

Amennyiben a 46-U073.850-J számú Master Policy módosul vagy megszűnik, akkor jelen kötvény is automatikusan módosul vagy megszűnik ugyanolyan mértékben és azonos dátummal.

Amennyiben eltérés van jelen biztosítási kötvény és a Master Policy között, akkor a Master Policy-ban foglaltak az irányadóak.

Szankció záradék:

A (Viszont)Biztosító nem nyújt fedezetet, nem teljesít kárkifizetést, valamint nem nyújt szolgáltatást, amennyiben ezen fedezet nyújtásával, illetve kár kifizetésével a (Viszont)Biztosító sértené az Egyesült Nemzetek Szövetségének határozata szerinti bármely szankciót, rendelkezést, vagy rendeletet vagy az Európai Unió, Magyarország, illetve az Egyesült Államok kereskedelmi, pénzügyi embargóit vagy gazdasági szankcióit, törvényeit vagy rendeleteit, (amennyiben ezek nem sértik a (Viszont)Biztosítóra vonatkozó bármely szabályozást vagy adott nemzeti jogszabályt).

Budapest, 2019. április 12.

UNION Vienna Insurance Group
Biztosító Zrt.
1082 Budapest, Baross utca 1.
67.
UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.
Vienna International Underwriters
Tel: (+36-1) 486-4200 / Fax: (+36-1) 486-4383
H-1082 Budapest
Baross utca 1.

Policy Number: 7 978 089 7
Fronting CAR Insurance

CAR INSURANCE POLICY

With this policy the Insurer witnesses to provide insurance coverage for the undertaken risks according to the given regulations and conditions against the payment of the insurance premium written in this policy. The enclosed terms, details, regulations, conditions and exclusions are an integral part of the policy.

Insured: **Swietelsky Magyarország Kft.**
H – 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Co-Insured: **Swietelsky Építő Korlátolt Felelősségű Társaság** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
G.K.S. Swietelsky Ingatlanforgalmazó Kft. 2120 Dunakeszi, Székesdűlő 135 hrsz.
Swietelsky Vasúttechnika Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Nyugat-Magyarországi Vasútépítő Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
CELL-Bahnbau Danubia Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Vasútgép Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
DS VASÚT Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Rapid Tanács Kft. 9500 Celldömölk, Építők útja 2.
Belváros Tetőtér Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
Harmatház Ingatlanfejlesztő Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
Mandarino Ingatlanberuházó Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
ZED-TBM Ingatlanfejlesztő és Üzemeltető Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
MAVEPCCELL „f.a.” Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
Lajoskomárom-Dég Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
SwO Metro 4 Kkt. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
SwO Metro 4 „Rákóczi tér” Kkt. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
SwO Metro 4 „Kálvin tér” Kkt. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Insured location: Hungary

Period: 1st April 2019 – 31st March 2020

Dün



Policy Number: 7 978 089 7
Fronting CAR Insurance

INSURANCE POLICY
Details of terms and conditions

I. Phase (material damages):

Sum Insured: 1 000 000 EUR

This policy is part of the international insurance program of Swietelsky. Above the mentioned sum the international program (Master Policy) covers losses up to 15 000 000 EUR (excl. VAT).

Deductible:

- General 1 000 EUR / claim
- Flood 10 000 EUR / claim
- Earthquake 20 000 EUR / claim

Conditions and Limits: Insurance terms and conditions AND Limits and sublimits are covered according to the Master Policy 46-U073.850-J (hereinafter Master Policy) of Swietelsky Baugesellschaft GmbH issued by Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group.

Tunnels, galleries and underground structures and bridges with a width exceeding 80 m are to be reported separately before a construction is started.

Premium: 1 111,11 EUR

Payment: as a whole

Type of premium payment: transfer acc. to the invoice issued by the Insurer

Master Policy Clause: This policy is a part of an International Insurance Program held by WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG Vienna Insurance Group.

In a case the Master Policy with Ref.No: 46-U073.850-J is amended or cancelled, the local policy is automatically amended or cancelled to the same extend and at the same date.

In case of any difference arising between the wording of the Master Policy of the International Insurance Program and this policy, the wording of the Master Policy shall prevail.



Policy Number: 7 978 089 7
Fronting CAR Insurance

INSURANCE POLICY
Details of terms and conditions

Sanction Clause:

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, Hungary or the United States of America (provided that this does not violate any regulation or specific national law applicable to the undersigned (re)insurer).

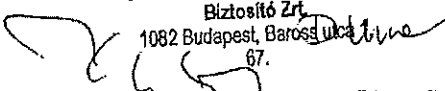
Note

This policy is made in two languages - in Hungarian and in English. As to its interpretation, the Hungarian version shall be the governing version and any translation shall be for information purposes only.

Budapest, 12 April 2019

UNION Vienna Insurance Group
Biztosító Zrt.

1082 Budapest, Baross utca
67.


UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.
Vienna International Underwriters
Tel: (+361) 486-4200 / Fax: (+361) 486-4383
H-1082 Budapest
Baross utca 1.



Kötvényszám: 7 976 435 2
Fronting felelősség

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

/egyedi/

Jelen biztosítási kötvénnyel az UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. vállalja, hogy az előírt és esedékes biztosítási díj megfizetése ellenében biztosítási fedezetet nyújt a biztosítottnak a biztosítási szabályzatokban, feltételekben vállalt kockázatokra.

A kötvény a Partner által előzetesen aláírt ajánlat alapján készült és a kötvény mellékletét képező aktuális részletezővel, szabályzattal, feltétellel és záradékokkal együtt érvényes.

Szerződő: **Swietelsky Magyarország Kft.**
Budapest
Mészáros u. 13.
H - 1016

Biztosított: a szerződő

Együtt biztosított:

- SwO Metro 4 „Rákóczi tér” Kkt.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- SwO Metro 4 „Kálvin tér” Kkt.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- Lajoskomárom-Dég Kft.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- Rapid Tanács Kft.** 9500 Celldömölk, Építők útja 2.
- Swietelsky Építő Korlátolt Felelősségű Társaság** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- G.K.S. Swietelsky Ingatlanforgalmazó Kft.** 2120 Dunakeszi, Székesdűlő 135 hrsz.
- MAVEPCCELL „f.a.” Kft.** 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
- Swietelsky Vasúttechnika Kft.** 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
- Nyugat-Magyarországi Vasútépítő Kft.** 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
- CELL-Bahnbau Danubia Kft.** 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
- Belváros Tetőtér Kft.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- Harmatház Ingatlanfejlesztő Kft.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- Mandarino Ingatlanberuházó Kft.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- ZED-TBM Ingatlanfejlesztő és Üzemeltető Kft.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
- Vasútgép Kft.** 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
- DS VASÚT Kft.** 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.
- SwO Metro 4 Kkt.** 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Kockázatviselés kezdete: 2019.04.01. 00.00
Kockázatviselés lejárt: 2020.03.31. 24.00

Díjfizetési gyakoriság: egyszeri

Dlme



Kötvényszám: 7 976 435 2
 Fronting felelősség

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNYRÉSZLETEZŐ

Felelősségbiztosítás

- 1. Típus** Általános Felelősség Biztosítás
- 2. Tevékenység:** Építőipar
- 3. Területi hatály:** Európa
- 4. Kártérítési limit:**
 Általános Felelősség Biztosítás (Termék-): EUR 1 000 000 / kár és EUR 3 000 000 / év

Jelen kötvény a Swietelsky nemzetközi biztosítási programjának része. Az előzőekben írt összeget meghaladó károkra 15 000 000 EUR összeghatárig a nemzetközi program (Master Policy; kötvényszám: U062.540-1) nyújt fedezetet.

Szublímitek:

Tisztán vagyoni károk	EUR 500 000 / kár, 1 500 000 / év
Környezetszennyezési felelősség	EUR 1 000 000 / kár, 3 000 000 / év
Ki- és berakodási károk	EUR 500 000 / kár, 1 500 000 / év
Munkavállalók ruhatárban elhelyezett vagyontárgyaikban bekövetkezett károk	EUR 100 000 / kár, 300 000 / év
Kiterjesztett termékfelelősség	EUR 1 000 000 / kár, 3 000 000 / év
Tevékenységgel okozott károk (ingóban és ingatlanban)	EUR 1 000 000 / kár, 3 000 000 / év
Bérlői felelősségi károk	EUR 1 000 000 / kár, 3 000 000 / év

4. Önrész: EUR 1 000 / kár

5. Biztosítási feltételek:

- Felelősségbiztosítások Szerződési Feltételei (Ny. sz.: U70060)
 Általános Felelősségbiztosítási Feltételek (Ny. sz.: U71028)
 Tisztán vagyoni károk egyedi záradéka (2009)
 Környezetszennyezési Felelősségbiztosítás Különös Biztosítási Feltételek (Ny. sz.: U71032)
 Rakodási szolgáltatást nyújtók felelősségbiztosításának egyedi záradéka (2016)
 Termékfelelősség-biztosítás Különös Biztosítási Feltételek (Ny. sz.: U70061)
 Kiterjesztett Termékfelelősség-biztosítás Kiegészítő Feltételei (Ny. sz.: U70062)
 Bérlői Felelősségbiztosítás Különös Biztosítási Feltételek (Ny. sz.: U71034)

A következő kockázatok a biztosítási fedezetből kizártak:

- Azbeszt
 Bármely termék és teljesítési garancia
 Garancia hibákra
 Szerződés teljesítése és kártérítés szerződéses teljesítés helyett
 Szerződéses bírság
 Termékvisszahívás
 Légi közlekedés (például repülőgépek, repterek üzemeltetése, földi kiszolgálás, repülőgépek és/vagy alkatrészek gyártói, légi irányítás...)
 Atom és nukleáris üzemanyag
 Lőszer és fegyvergyártás
 Vasútüzem
 Gyógyászati és egészségügyi termékek
 Vezető tisztségviselők felelősségbiztosítása
 R.C. Décennale
 Munkavállalók kártalanítása (beleértve a szakmai ártalmat)

D. W.

Kötvényszám: 7 976 435 2
Fronting felelősség

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNYRÉSZLETEZŐ

Munkáltatói felelősségbiztosítás
USA és / vagy kanadai székhelyű vállalatok üzemeltetése
Háború és terrorizmus
Dohánytermékek
Elektromágneses mezők
Folyamatos szennyezés
Környezeti kármentesítési költségek a 2004/35/CE EUR direktíva szerint
Büntető kártérítés
Kiber kockázat
Gépjármű felelősségbiztosítás
Vízi jármű által okozott károk
Szakmai felelősségbiztosítás / szakmai tanácsadás
Beccsületsértés és rágalmozás
Géntechológia és génmódosított organizmusok
Foglalkoztatási gyakorlat felelősségbiztosítás, személyiségi jogok megsértése, diszkrimináció
Offshore tevékenységek
Tisztán használati jellegű érdeksérelem
Mérgező penész, szilícium por
Hegesztési füstök/gázok

Szankció záradék:

A (Viszont)Biztosító nem nyújt fedezetet, nem teljesít kárkifizetést, valamint nem nyújt szolgáltatást, amennyiben ezen fedezet nyújtásával, illetve kár kifizetésével a (Viszont)Biztosító sértené az Egyesült Nemzetek Szövetségének határozata szerinti bármely szankciót, rendelkezést, vagy rendeletet vagy az Európai Unió, Magyarország, illetve az Egyesült Államok kereskedelmi, pénzügyi embargóit vagy gazdasági szankcióit, törvényeit vagy rendeleteit, (amennyiben ezek nem sértik a (Viszont)Biztosítóra vonatkozó bármely szabályozást vagy adott nemzeti jogszabályt).

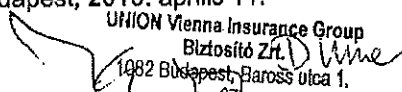
Kizárások feloldása:

Általános Felelősségbiztosítási Feltételek 3. h) és u)

7. Biztosítási díj: EUR 2 000,00

A biztosított elismeri, hogy a jelen biztosítás érvényességének feltétele a Swietelsky érvényes nemzetközi biztosítási programja (Mester Kötvény). Ez a megállapodás része a Swietelsky nemzetközi biztosítási programjának. Jelen kötvényben foglalt kockázatvállalás hatálya a Mester Kötvényben foglaltaknak megfelelően érvényes. Jelen kötvény elválaszthatatlan részét képezik a fentiekben említett biztosítási feltételek.

Budapest, 2019. április 11.


UNION Vienna Insurance Group
Biztosító Zrt.
1082 Budapest, Baross utca 1.

UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.
Vienna International Underwriters
Tel: (+361) 486-4200 / Fax: (+361) 486-4383
H-1082 Budapest,
Baross utca 1.



Policy Number: 7 976 435 2
Type: fronting liability insurance

INSURANCE POLICY

UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. hereby certifies with this insurance policy to provide insurance coverage for the Insureds in return for an insurance premium being paid, subject to the terms, exclusions, provisions and conditions.

Policyholder **Swietelsky Magyarország Kft.**
BUDAPEST
Mészáros u. 13.
H – 1016

Insured as above

Co-Insured

SwO Metro 4 „Rákóczi tér” Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

SwO Metro 4 „Kálvin tér” Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Lajoskomárom-Dég Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Rapid Tanács Kft. 9500 Celldömölk, Építők útja 2.

Swietelsky Építő Korlátolt Felelősségű Társaság 1016 Budapest,
Mészáros u. 13.

G.K.S. Swietelsky Ingatlanforgalmazó Kft. 2120 Dunakeszi,
Székesdűlő 135 hrsz.

MAVEPCCELL „f.a.” Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.

Swietelsky Vasúttechnika Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.

Nyugat-Magyarországi Vasútépítő Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor
tér 14.

CELL-Bahnbau Danubia Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.

Belváros Tetőtér Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Harmatház Ingatlanfejlesztő Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Mandarino Ingatlanberuházó Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

ZED-TBM Ingatlanfejlesztő és Üzemeltető Kft. 1016 Budapest,
Mészáros u. 13.

Vasútgép Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.

DS VASÚT Kft. 9500 Celldömölk, Nagy Sándor tér 14.

SwO Metro 4 Kft. 1016 Budapest, Mészáros u. 13.

Period of Insurance 01. 04. 2019 – 31. 03. 2020

Payment as a whole

Dmu

VIENNA INTERNATIONAL UNDERWRITERS – An Agency of Vienna Insurance Group

VIENNA INTERNATIONAL UNDERWRITERS, 1010 Wien, Schottenring 30
FN 292142x, Handelsgericht Wien, ATU63352767



Policy Number: 7 976 435 2
Type: fronting liability insurance

INSURANCE POLICY
Details of terms and conditions

Liability insurance

1. Insured perils: General Third Party Liability
2. Business Description: Construction Business
3. Territorial scope: Europa
4. Indemnity limit:
General Liability (Product) EUR 1 000 000 / claim and EUR 3 000 000 / year

This policy is part of the international insurance program of Swietelsky. Above the mentioned sum the international program (Master Policy with Ref. No: U062.540-1) covers losses up to 15 000 000 EUR.

Sublimits:

Pure Financial Losses	EUR 500 000 / claim, 1 500 000 / year
Environmental property damage	EUR 1 000 000 / claim, 3 000 000 / year
Loading and unloading risk	EUR 500 000 / claim, 1 500 000 / year
Property of employees or visitors	EUR 100 000 / claim, 300 000 / year
Extended Product Liability	EUR 1 000 000 / claim, 3 000 000 / year
Activities with movable and immovable property	EUR 1 000 000 / claim, 3 000 000 / year
Tenants Liability	EUR 1 000 000 / claim, 3 000 000 / year

5. Deductible: EUR 1 000 / claim

6. Conditions:

Contractual terms for liability insurances (Ref. No: U70060)
Liability insurance General terms and conditions (Ref. No: U71028)
Pure Financial Losses Clause (2009)
Environment pollution liability insurance Special terms and conditions (Ref. No: U71032)
Loading and deloading Clause (2016)
Product Liability Insurance Special insurance terms and conditions (Ref. No: U70061)
Extended product liability insurance Supplementary insurance terms and conditions (Ref. No: U70062)
Tenants Liability Insurance Special Terms and Conditions (Ref. No: U71034)

The following risks are excluded:

Asbestos
Product guarantees and performance bonds of any kind
Warranty against defects
Fulfilment of contracts and any indemnifications rendered instead of contractual performance
Contractual penalties
Product recall
Aviation (e.g. operation of aircrafts, airports, airfields; groundhandlers, manufacturers of aircrafts and / or components, air traffic control...)
Atom & Nuclear fuel
Production of ammunition and weapons
Operation of railways
Pharmaceutical & medical products
D&O (Directors and Officers Liability)
ECO (Errors and Omissions)

Dhm



Policy Number: 7 976 435 2
Type: fronting liability insurance

INSURANCE POLICY
Details of terms and conditions

R.C. Décennale
Workers' compensation (including occupational diseases)
Employers' liability
Operating sites and / or enterprises of any kind domiciled in the United States of America and / or Canada
War & Terrorism
Tobacco
EMF (Electro Magnetic Fields)
Gradual pollution
Environmental remediation costs according to EU Directive 2004/35/CE
Punitive & exemplary damages
Cyber / e-risks
Motor / auto liability
Liability arising out of watercraft
Professional Indemnity / pure advice
Libel & slander
Genetic engineering & genetically modified organisms
EPLI (Employment Practices Liability Insurance); Infringement of personal rights, Discrimination
Offshore activities
Loss of use
Toxic mold, silica
Welding fumes

Sanction Clause:

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, Hungary or the United States of America (provided that this does not violate any regulation or specific national law applicable to the undersigned (re)insurer).

Removed exclusions:

Liability Insurance General terms and conditions 3. h) and u)

7. Premium **EUR** **2 000,00**

The local Insured accepts that this insurance is subject to the valid international insurance program (Master Policy) of Swietelsky. This contract is part of the international insurance program of the Swietelsky. The scope of assumption of risk included in the present policy is valid at most according to the terms and conditions of the Master Policy. UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. Insurance conditions form an integral part of the present contract.

Note

This policy is made in two languages - in Hungarian and in English. As to its interpretation, the Hungarian version shall be the governing version and any translation shall be for information purposes only.

Budapest, 11th April 2010 Insurance Group

Biztosító Zrt.
1082 Budapest, Baross utca 1. *D. L. M.*

UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.
Vienna International Underwriters
Tel: (+361) 486-4200 / Fax: (+361) 486-4383
H-1082 Budapest
Baross utca 1.